

**ZMLUVA  
o poskytnutí dotácie na podporu rozvoja športu na rok 2018**

uzatvorená podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov, v nadväznosti na ustanovenie § 8a zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlach verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákona č. 524/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Úradu vlády Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov (ďalej ako „**zmluva**“) medzi zmluvnými stranami označenými ako

**Poskytovateľ:**

Sídlo: **Úrad vlády Slovenskej republiky**  
v mene ktorého koná: Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava 1  
  
IČO: Ing. Mgr. Tatiana Janečková,  
Bankové spojenie: generálna tajomníčka služobného úradu Úradu vlády Slovenskej  
Číslo účtu: republiky  
Číslo účtu v tvare IBAN: 00 151 513  
(ďalej ako „**poskytovateľ**“) 8180 Štátnej pokladnice, Bratislava  
7000060195 SK96 8180 0000 0070 0006 0195

**a**

**Prijímateľ:**

Sídlo: **Cirkevná stredná odborná škola sv. Jozafáta**  
v mene ktorého koná: Komenského 1963/10, 075 01 Trebišov  
IČO: RNDr. Slavomír Partila, riaditeľ školy  
Bankové spojenie: 35 555 912  
Číslo účtu: 0200 Všeobecná úverová banka, a.s.  
Číslo účtu v tvare IBAN: 1823690756  
(ďalej ako „**prijímateľ**“) SK26 0200 0000 0018 2369 0756

**Článok I.  
Predmet zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí dotácie z programu poskytovateľa s názvom Podpora rozvoja športu na rok 2018 so zameraním na výstavbu multifunkčných ihrísk s umelým trávnikom a mantinelmi, zameraných predovšetkým na deti a mládež v sume **38 000 eur** (slovom: tridsaťosemtisíc eur), ktorú sa prijímateľ zaväzuje použiť na realizáciu podporeného projektu číslo **9254**, a to v rozsahu a za podmienok vymedzených v tejto zmluve:

P. č.	Názov projektu	Ciel' použitia dotácie	Výška dotácie	Výška spolufinancovania	Číslo projektu
1.	Výstavba multifunkčného ihriska v areáli CSOŠ sv. Jozafáta, Trebišov	Výstavba multifunkčného ihriska s umelým trávnikom a mantinelmi	38 000 €	32 469 €	9254

(ďalej ako „projekt“).

2. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť dotáciu zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky prostredníctvom kapitoly Úradu vlády Slovenskej republiky podľa ustanovení § 8a zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlach verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon o rozpočtových pravidlach“) a zákona č. 524/2010 Z. z. o poskytnutí dotácií v pôsobnosti Úradu vlády Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon o poskytovaní dotácií“).
3. Prijímateľ prijíma dotáciu podľa čl. I odsek 1 tejto zmluvy bez výhrad a v plnom rozsahu a zaväzuje sa dotáciu použiť výlučne na úhradu **kapitálových výdavkov** s účelovým určením na výstavbu multifunkčného ihriska s umelým trávnikom a mantinelmi zameranej predovšetkým na deti a mládež, v súlade so schváleným štruktúrovaným rozpočtom a komentárom k štruktúrovanému rozpočtu (ďalej ako “štruktúrovaný rozpočet”), ktoré tvoria prílohu č. 1 tejto zmluvy.
4. Prijímateľ sa zaväzuje použiť dotáciu na výstavbu multifunkčného ihriska s umelým trávnikom a mantinelmi na pozemku parc. č. **2368/18**, v okrese **Trebišov**, obec **Trebišov**, katastrálne územie **Trebišov**, evidované v KN, register C, na liste vlastníctva č. **8856**, druh pozemku **ostatná plocha**, vo výmere **1415 m<sup>2</sup>**, na pozemku parc. č. **2368/19**, v okrese **Trebišov**, obec **Trebišov**, katastrálne územie **Trebišov**, evidované v KN, register C, na liste vlastníctva č. **8856**, druh pozemku **zastavaná plocha a nádvorie**, vo výmere **812 m<sup>2</sup>**, na pozemku parc. č. **2368/20**, v okrese **Trebišov**, obec **Trebišov**, katastrálne územie **Trebišov**, evidované v KN, register C, na liste vlastníctva č. **8856**, druh pozemku **ostatná plocha**, vo výmere **797 m<sup>2</sup>**, ktoré sú predmetom zriadenovej listiny.

## Článok II. Podmienky poskytnutia a použitia dotácie

1. Poskytnutá dotácia je účelovo viazaná a prijímateľ sa zaväzuje použiť ju v zmysle § 19 zákona o rozpočtových pravidlach výlučne na účel, ktorý je uvedený v čl. I. tejto zmluvy a realizovať projekt na svoju vlastnú zodpovednosť.
2. Ak prijímateľ dotácie a konečný prijímateľ dotácie v prípade prijímateľov podľa § 3 ods. 1 písm. k) zákona o poskytovaní dotácií (rozpočtová alebo príspevková organizácia, ktorej zriadenovateľom je vyšší územný celok alebo obec – takejto organizácii bude dotácia poskytnutá prostredníctvom zriadenovateľa) sú odlišné subjekty, prijímateľ dotácie je

povinný poukázať dotáciu na účet konečného prijímateľa dotácie. Dotáciu použije konečný prijímateľ dotácie, to znamená, že daňové doklady budú znieť na meno konečného prijímateľa dotácie.

3. Prijímateľ je povinný pri použití dotácie a vyúčtovaní poskytnutej dotácie dodržiavať podmienky uvedené v tejto zmluve, v záväznej metodike, a v smernici vedúceho Úradu vlády Slovenskej republiky č. 18/2018 zo dňa 5. septembra 2018 o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Úradu vlády Slovenskej republiky.
4. Prijímateľ, na ktorého sa vzťahujú ustanovenia § 7 alebo § 8 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon o verejnom obstarávaní“), je povinný postupovať v zmysle citovaného zákona. Prijímateľ je povinný zverejňovať prostredníctvom poskytovateľa na stránke [www.sport.vlada.gov.sk](http://www.sport.vlada.gov.sk) (ďalej len „stránka pre VO“) všetky verejné obstarávania na tovary, služby alebo práce, na ktoré sa poskytuje dotácia vrátane zápisnice z vyhodnotenia ponúk. Prijímateľ je povinný zaslať úradu vlády vyplnený formulár – výzva na predkladanie ponúk, ktorý tvorí prílohu č. 3 výzvy na e-mailovú adresu [verejneobstaravanie@vlada.gov.sk](mailto:verejneobstaravanie@vlada.gov.sk) minimálne 7 pracovných dní pred začatím verejného obstarávania. Zápisnicu z vyhodnotenia ponúk zasiela prijímateľ úradu vlády na e-mailovú adresu podľa druhej vety najneskôr do 5 pracovných dní od ukončenia verejného obstarávania. Poskytovateľ výzvu na predkladanie ponúk a zápisnicu z vyhodnotenia ponúk bezodkladne zverejní na stránke pre VO. Za zverejnenie sa považuje až skutočný dátum zverejnenia na stránke pre VO. Ak prijímateľ obstará tovary, služby alebo práce, na ktoré má byť poskytnutá dotácia, bez zverejnenia výzvy na predkladanie ponúk alebo zápisnice z vyhodnotenia ponúk na stránke pre VO, poskytovateľ dotáciu prijímateľovi neposkytne a zároveň vzniká poskytovateľovi právo odstúpiť od tejto zmluvy.
5. Prijímateľ je povinný bezodkladne, najneskôr však v lehote 30 dní po vykonaní verejného obstarávania alebo po doručení výzvy zamestnancom poskytovateľa predložiť v písomnej forme poskytovateľovi kompletné dokumentáciu z vykonaného verejného obstarávania pred podpisom zmlúv s úspešnými uchádzačmi alebo v rovnakej lehote označil, že sa na použitie dotácie v rámci projektu zákon o verejnom obstarávaní nevzťahuje spolu s odôvodnením a preukázaním hospodárnosti pri použití dotácie, ak je uplatniteľné.
6. Lehota podľa odseku 5 môže byť poskytovateľom predĺžená na základe riadne odôvodnenej žiadosti prijímateľa.
7. Ak poskytovateľ po predložení kópie kompletnej dokumentácie z vykonaného verejného obstarávania alebo oznamenia podľa ods. 5 tohto článku vyhodnotí, že postup prijímateľa je v súlade s ustanoveniami zákona o verejnom obstarávaní, poukáže finančné prostriedky uvedené v článku I. tejto zmluvy do 15 pracovných dní odo dňa vyhodnotenia dokumentácie alebo oznamenia.
8. Finančné prostriedky sa poskytujú prijímateľovi bezhotovostným prevodom na účet prijímateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy. Finančné prostriedky sa považujú za poskytnuté prijímateľovi dňom ich odoslania (odpísania) z účtu poskytovateľa na účet prijímateľa.

9. Ak poskytovateľ po predložení kópie dokumentácie z vykonaného verejného obstarávania podľa ods. 5 tohto článku vyhodnotí, že postup prijímateľa nie je v súlade s ustanoveniami zákona o verejnom obstarávaní alebo prijímateľ svoj postup nepreukázal v lehote podľa ods. 5, alebo ods. 6 tohto článku, vzniká poskytovateľovi právo odstúpiť od tejto zmluvy. Ak poskytovateľ zistí, že postup prijímateľa nie je v súlade s ustanoveniami zákona o verejnom obstarávaní a zistené rozpory je možné dodatočne odstrániť, poskytovateľ môže vyzvať prijímateľa na odstránenie zistených rozporov, pričom mu stanoví lehotu na ich odstránenie; právo kedykoľvek odstúpiť od tejto zmluvy podľa predchádzajúcej vety poskytovateľovi naďalej trvá.
10. Prijímateľ sa zaväzuje finančovať projekt aj z vlastných zdrojov alebo iných zdrojov najmenej vo výške 5 % z rozpočtu projektu vo výške uvedenej v čl. I ods. 1 zmluvy.
11. Poskytnutú dotáciu v zmysle čl. I ods. 1 tejto zmluvy je prijímateľ povinný použiť:
  - a) do 31. decembra 2018, ak dotácia bola poskytnutá vo forme **bežného** transferu do 1. augusta príslušného roku,
  - b) do 31. marca 2019, ak dotácia bola poskytnutá vo forme **bežného** transferu po 1. auguste príslušného roku, a ktoré nebolo možné použiť do konca príslušného rozpočtového roka,
  - c) do 31. marca 2019, ak bola dotácia poskytnutá vo forme **kapitálového** transferu.
12. Prijímateľ je povinný vo všetkých tlačených a elektronických materiáloch, ako aj pri všetkých mediálnych vystúpeniach a prezentáciách súvisiacich s poskytnutím dotácie uvádzať, že sa projekt realizoval vďaka finančnej podpore Úradu vlády Slovenskej republiky, a to uvedením nasledovného textu: Realizované s finančnou podporou Úradu vlády Slovenskej republiky – program „*Podpora rozvoja športu na rok 2018*“. Prijímateľ je povinný označiť stavbu zreteľne textom: „*Realizované s finančnou podporou Úradu vlády Slovenskej republiky – program Podpora rozvoja športu na rok 2018*“ (platí pre podprogram č. 1, podprogram č. 2 a podprogram č. 3).
13. Prijímateľ sa zaväzuje, že nezmení vlastnícke právo alebo iné právo k pozemku a vlastnícke právo alebo iné právo k stavbe najmenej po dobu 10 rokov od dokončenia výstavby, alebo zrekonštruovania stavby, na ktorú sa dotácia poskytuje (platí pre podprogram č. 1, podprogram č. 2 a podprogram č. 3).
14. Prijímateľ sa zaväzuje, že dokončenú stavbu, alebo zrekonštruovanú stavbu, bude najmenej po dobu 10 rokov od dokončenia stavby, alebo jej rekonštrukcie využívať na účel, na ktorý bola dotácia poskytnutá (platí pre podprogram č. 1, podprogram č. 2 a podprogram č. 3).
15. Prijímateľ sa zaväzuje, že výdavky, ktoré sú financované z poskytnutej dotácie v zmysle tejto zmluvy, nebudú duplicitne hradené aj z iných zdrojov.

### Článok III. Spôsob a obsah vyúčtovania poskytnutej dotácie

1. Prijímateľ je povinný zaslať vyúčtovanie poskytnutej dotácie so zreteľným označením názvu projektu a podprogramu v jednom originálnom vyhotovení najneskôr v termíne do:

- a) do 31. januára 2019, ak bola dotácia poskytnutá vo forme bežného transferu do 1. augusta 2018,
  - b) do 30. apríla 2019, ak bola dotácia poskytnutá vo forme bežného transferu po 1. auguste 2018,
  - c) do 30. apríla 2019, ak bola dotácia poskytnutá vo forme kapitálového transferu.
2. V prípade, že je zo všetkých okolností zrejmé, že termín použitia dotácie poskytnutej vo forme kapitálového transferu nebude prijímateľom dodržaný, je prijímateľ povinný na základe zdôvodnenej písomnej žiadosti požiadať poskytovateľa najneskôr 30 kalendárnych dní pred uplynutím stanoveného termínu použitia dotácie o predĺženie termínu použitia a vyúčtovania dotácie.
3. Ak prijímateľ nezašle vyúčtovanie poskytnutej dotácie v termíne podľa ods. 1 tohto článku poskytovateľ písomne vyzve prijímateľa, aby zasnal vyúčtovanie v ním určenej lehote nie dlhšej ako 15 kalendárnych dní. Ak tak prijímateľ dotácie neurobí, je povinný poskytnutú dotáciu vrátiť. Predloženie úplného a správneho vyúčtovania je jednou z podmienok pre poskytnutie dotácie v nasledujúcich rozpočtových rokoch.
4. V prípade prijímateľov podľa § 3 ods. 1 písm. k) zákona o poskytovaní dotácií pripraví vyúčtovanie poskytnutej dotácie konečný prijímateľ dotácie a postúpi ho prijímateľovi dotácie. Prijímateľ dotácie priloží k vyúčtovaniu výpis z účtu preukazujúci prijatie dotácie od poskytovateľa a poukázanie dotácie konečnému prijímateľovi dotácie. Vyúčtovanie v tomto prípade predkladá poskytovateľovi prijímateľ dotácie.
5. Prijímateľ je povinný zaslať vyúčtovanie tak, aby obsahovalo všetky listinné dôkazy preukazujúce účel použitia dotácie a skutočnosti vzťahujúce sa na použitie dotácie. Vyúčtovanie pozostáva zo záverečnej správy o realizácii projektu, finančného vyúčtovania poskytnutej dotácie a finančného vyúčtovania spolufinancovania z vlastných zdrojov alebo z iných zdrojov a dokumentácie o procese verejného obstarávania jednotlivých zákaziek v zmysle zákona o verejném obstarávaní.
6. Záverečná správa o realizácii projektu žiadosti obsahuje najmä písomnú správu s podrobňím hodnotením účelu, priebehu realizácie projektu, dodržanie termínu na použitie dotácie a pre jednotlivé podprogramy aj nasledovné náležitosti:

**Pre podprogram č. 1 - výstavba multifunkčných ihrísk s umelým trávnikom a mantinelmi:**

- a) dodržanie minimálnych technických požiadaviek podľa Charakteristiky programu Podpora rozvoja športu na rok 2018,
- b) vecné vyhodnotenie zrealizovaných stavebných činností (vrátane priloženej fotodokumentácie),
- c) kópiu prevádzkového poriadku.

**Pre podprogram č. 2 - výstavba detských ihrísk:**

- a) dodržanie minimálnych technických požiadaviek podľa Charakteristiky programu Podpora rozvoja športu na rok 2018,
- b) vecné vyhodnotenie zrealizovaných stavebných činností (vrátane priloženej fotodokumentácie),
- c) kópiu prevádzkového poriadku.

**Pre podprogram č. 3 - výmena umelého trávnika na multifunkčnom ihrisku:**

- a) dodržanie minimálnych technických požiadaviek podľa Charakteristiky programu Podpora rozvoja športu na rok 2018,
- b) vecné vyhodnotenie zrealizovaných rekonštrukčných činností (vrátane priloženej fotodokumentácie).

**Pre podprogram č. 4 – nákup športovej výbavy:**

- a) rozpis zakúpenej športovej výbavy (vrátane priloženej fotodokumentácie).

7. Finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie a finančné vyúčtovanie spolufinancovania z vlastných zdrojov alebo z iných zdrojov musí byť vypracované v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov s predložením písomného prehľadu a čitateľných fotokópií dokladov preukazujúcich použitie dotácie a spolufinancovania, ako sú najmä: daňové doklady - faktúry, pokladničné doklady s náležitosťami podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, kúpne zmluvy, zmluvy o dielo, objednávky, dodacie listy, preberací protokol, zápis z odovzdania a prevzatia dokončenej/zrekonštruovanej stavby, výpis z účtu o prijatí dotácie, výberoch, bezhotovostných platbách, doklad o zaradení stavby do evidencie majetku a podobne. Súčasťou finančného vyúčtovania poskytnutej dotácie a finančného vyúčtovania spolufinancovania z vlastných zdrojov alebo z iných zdrojov je tiež:
  - a) celková rekapitulácia výdakov s vyčíslením výšky celkovej vyčerpanej sumy z poskytnutej dotácie, z vlastných zdrojov a iných zdrojov s uvedením výšky celkovej vyčerpanej sumy za podporený projekt žiadosti,
  - b) predloženie písomného vyhlásenia príslušného zodpovedného zamestnanca prijímateľa o formálnej a vecnej správnosti vyúčtovania,
  - c) uvedenie miesta, kde sa nachádzajú originály všetkých dokladov súvisiacich s podporeným projektom žiadosti u prijímateľa,
  - d) doklad o odvedení výnosov z poskytnutých prostriedkov poskytovateľovi,
  - e) doklad o vrátení nevyčerpanej dotácie, resp. časti dotácie poskytovateľovi.
8. Dokumentáciu o procese verejného obstarávania jednotlivých zákaziek tvorí najmä:
  - a) súhrnná správa o zákazke podľa § 117 zákona o verejném obstarávaní,
  - b) tabuľka finančného vyúčtovania dotácie,
  - c) kópia uzavorennej zmluvy s dodávateľom alebo kópia objednávky,
  - d) doklad o zverejenení zmluvy, rámcovej dohody, dodatku v centrálном registri zmlúv a na profile verejného obstarávateľa (web), alebo v Obchodnom vestníku,
  - e) doklad o zverejení objednávky, faktúry na profile verejného obstarávateľa (web).
9. Za správnosť údajov uvedených vo vyúčtovaní zodpovedá osoba, ktorá podpisuje vyúčtovanie poskytnutej dotácie a štatutárny zástupca prijímateľa.

**Článok IV.  
Kontrola použitia dotácie a sankcie**

1. Kontrolu dodržania rozsahu dotácie, účelu dotácie a ďalších podmienok dohodnutých v zmluve, ako aj správnosti vyúčtovania a vecnej realizácii podporeného projektu žiadosti je oprávnený vykonať zamestnanec poskytovateľa a kontrolných orgánov Slovenskej republiky v zmysle zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a

doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o finančnej kontrole a audite“). Prijímateľ sa zaväzuje umožniť zamestnancom poskytovateľa a kontrolným orgánom Slovenskej republiky výkon finančnej kontroly podľa predchádzajúcej vety.

2. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi dotáciu alebo jej časť:
  - a) ktorá nebola použitá na účel dohodnutý v čl. I. ods. 3 tejto zmluvy,
  - b) ktorú nevyčerpal do výšky poskytnutej dotácie a ktorá presahuje sumu 1 euro. Prijímateľ je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky najneskôr do 15 kalendárnych dní odo dňa určeného na zaslanie vyúčtovania poskytnutej dotácie,
  - c) ktorá nebola použitá na dohodnutý účel uvedený v čl. I. ods. 3 tejto zmluvy z dôvodu, že voči majetku prijímateľa je vedené konkurzné konanie, prijímateľ je v konkurze, v reštrukturalizácii, bol voči prijímateľovi zamietnutý návrh na vyhlásenie konurzu pre nedostatok majetku, prijímateľ je v likvidácii alebo je voči nemu vedený výkon rozhodnutia,
  - d) ak sa preukáže, že v žiadosti o poskytnutie dotácie alebo v dokumentoch, ktoré sú jej prílohami uviedol nepravdivé alebo neúplné údaje,
  - e) ak prijímateľ poruší povinnosť podľa čl. II ods. 4 zmluvy v tomto prípade sa výška sumy, ktorú je prijímateľ povinný vrátiť určí poskytovateľom podľa prílohy č. 2 tejto zmluvy,
  - f) ak prijímateľ poruší povinnosť podľa čl. II ods. 13, alebo ods. 14 zmluvy,
  - g) ak prijímateľ poruší povinnosť podľa čl. II ods. 15 zmluvy.
3. Povinnosť prijímateľa vrátiť poskytnuté finančné prostriedky sa vzťahuje aj na prípad, ak poskytovateľ zistí skutočnosť podľa predchádzajúceho odseku z predloženého vyúčtovania. Povinnosť sa vzťahuje na vrátenie takej výšky finančných prostriedkov, ktorú vyčíslí poskytovateľ na základe zistených nedostatkov. Prijímateľ je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky do 15 kalendárnych dní odo dňa doručenia písomnej výzvy poskytovateľa na vrátenie dotácie, v ktorej vyčíslí aj presnú výšku finančných prostriedkov.
4. Prostriedky z dotácie, ktoré je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi:
  - a) v priebehu rozpočtového roka 2018, je povinný vrátiť na výdavkový účet Úradu vlády Slovenskej republiky IBAN SK96 8180 0000 0070 0006 0195 s uvedením variabilného symbolu: pre kapitálové transfery „**17čísloprojekturok**“, pre bežné transfery „**07čísloprojekturok**“ a zároveň zašle odboru projektovej podpory Úradu vlády Slovenskej republiky avízo o platbe,
  - b) po skončení rozpočtového roka 2018, je povinný vrátiť na depozitný účet Úradu vlády Slovenskej republiky IBAN SK36 8180 0000 0070 0006 0208 s uvedením variabilného symbolu: pre kapitálové transfery „**17čísloprojekturok**“, pre bežné transfery „**07čísloprojekturok**“ a zároveň zašle odboru projektovej podpory Úradu vlády Slovenskej republiky avízo o platbe.
5. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi všetky výnosy (rozdiel medzi čistým úrokom vzniknutým zo sumy pridelenej dotácie po odpočítaní alikvotnej časti poplatku za vedenie účtu prijímateľa, prípadne celého poplatku) z prostriedkov, ktoré boli pripísané na jeho účet, nakoľko tieto sú príjmom štátneho rozpočtu v zmysle § 7 ods. 1 písm. m) zákona o rozpočtových pravidlach. Prijímateľ vráti výnosy na účet IBAN SK93 8180 0000 0070 0006 0152 s uvedením V - symbolu: pre kapitálové transfery „**17čísloprojekturok**“, pre bežné transfery „**07čísloprojekturok**“ najneskôr do 15

kalendárnych dní od uplynutia lehoty na vyúčtovanie dotácie a zároveň zašle ekonomickému odboru Úradu vlády Slovenskej republiky avízo o platbe.

6. Nedodržanie zmluvne dohodnutých podmienok sa považuje za porušenie finančnej disciplíny a bude podliehať sankciám podľa ustanovenia § 31 zákona o rozpočtových pravidlach.

## **Článok V. Zachovanie pravidiel štátnej pomoci**

1. Poskytnutím dotácie nesmie dôjsť k poskytnutiu neoprávnenej štátnej pomoci<sup>1</sup>.
2. Prijímateľ je pri prijatí a použití dotácie povinný vykonať všetky úkony smerujúce k tomu, aby poskytnutím dotácie nedošlo k poskytnutiu neoprávnenej štátnej pomoci. V prípade, ak by poskytnutie dotácie alebo jej časti bolo poskytnutím neoprávnenej štátnej pomoci alebo by sa takým ukázalo neskôr, prijímateľ je povinný vrátiť dotáciu alebo jej časť a prípadnú inú neoprávnenú štátну pomoc.
3. V prípade, ak prijímateľ vykonáva hospodársku aj nehospodársku činnosť, je povinný vykonať všetky opatrenia smerujúce k tomu, aby nedošlo ku krízovému financovaniu. Najmä je povinný viesť oddelenú účtovnú evidenciu o hospodárskej činnosti a nehospodárskej činnosti. Dotáciu je možné použiť výlučne na nehospodársku činnosť.
4. Dotáciu je možné použiť iba na vybudovanie všeobecnej infraštruktúry prístupnej neurčitému počtu subjektov.
5. Prijímateľ je oprávnený umožniť využívanie infraštruktúry vybudovanej z dotácie za odplatu najviac do výšky prevádzkových nákladov, ak nie je ustanovené inak.
6. Prijímateľ je oprávnený umožniť využívanie infraštruktúry vybudovanej z dotácie subjektom v súvislosti s výkonom ich hospodárskej činnosti iba za trhových podmienok.
7. Prípadný zisk z poskytnutia infraštruktúry je prijímateľ povinný použiť na prevádzku, údržbu alebo zhodnotenie dotovanej infraštruktúry. Pritom je povinný postupovať rovnako ako pri použití dotácie.
8. V prípade, ak prijímateľ bude prevádzkovať infraštruktúru vybudovanú z dotácie prostredníctvom tretieho subjektu, je povinný pri výbere prevádzkovateľa dodržať postupy verejného obstarávania podľa zákona o verejnom obstarávaní.
9. Poskytovateľ je oprávnený priebežne kontrolovať, či boli dodržané podmienky poskytnutia dotácie podľa tohto článku. V prípade, ak prijímateľ porušil povinnosti podľa tohto článku, je povinný vrátiť poskytnutú dotáciu, alebo jej časť, ako aj prípadnú inú neoprávnenú štátnu pomoc.

---

<sup>1</sup> Článok 107 ods. 1 Zmluvy o fungovaní Európskej únie

## **Článok VI.**

### **Zmena podmienok použitia a vyúčtovania dotácie**

1. Zmena účelu, na ktorý bola dotácia poskytnutá, nie je prípustná.
2. Ostatné zmeny sú prípustné, iba ak nedôjde k zmene účelu projektu žiadosti.
3. Prijímateľ je povinný oznámiť poskytovateľovi všetky zmeny a skutočnosti, ktoré majú vplyv alebo súvisia s plnením tejto zmluvy alebo sa jej akýmkolvek spôsobom týkajú alebo môžu týkať, a to aj v prípade, ak má prijímateľ čo i len pochybnosť o dodržiavaní svojich záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy. Prijímateľ je povinný preukázateľne doručiť písomné oznámenie zmeny do 14 dní odo dňa vzniku zmeny, ak ide o nepodstatnú zmenu v žiadosti alebo v zmluve na adresu sídla poskytovateľa. Prijímateľ musí doručiť relevantné potvrdenia preukazujúce danú skutočnosť.
4. Nepodstatnou zmenou sa rozumie najmä zmena:
  - a) statutarneho zástupcu prijímateľa,
  - b) kontaktných údajov,
  - c) sídla prijímateľa.
5. Prijímateľ je povinný písomne požiadať o schválenie zmeny v projekte žiadosti alebo v zmluve najneskôr 30 dní pred uplynutím lehoty na použitie dotácie v prípade, ak ide o podstatnú zmenu a nedochádza k zmene v určenom spôsobe čerpania dotácie. O podstatnej zmene na základe písomnej odôvodnenej žiadosti prijímateľa rozhoduje poskytovateľ formou vyhotovenia akceptačného listu.  
Podstatnou zmenou sa rozumie najmä zmena:
  - a) termínu realizácie projektu žiadosti,
  - b) miesta realizácie projektu žiadosti.
6. Prijímateľ je povinný písomne požiadať o schválenie zmeny v projekte žiadosti alebo v zmluve najneskôr 30 dní pred uplynutím lehoty na použitie dotácie v prípade, ak ide o zásadnú zmenu. O zásadnej zmene na základe písomnej odôvodnenej žiadosti prijímateľa rozhoduje poskytovateľ. Žiadosť sa považuje za schválenú momentom uzatvorenia dodatku k zmluve.  
Zásadnou zmenou sa rozumie najmä zmena:
  - a) štruktúry výdavkov uvedených v schválenom rozpočte projektu vyššia ako 15 % v rámci jednotlivých položiek štruktúrovaného rozpočtu,
  - b) termínu na použitie dotácie,
  - c) termínu na vyúčtovanie dotácie,
  - d) názvu projektu,
  - e) názvu prijímateľa,
  - f) bankové spojenie prijímateľa.
7. Prijímateľ je oprávnený vykonáť zmenu štruktúry výdavkov do 15 % v rámci jednotlivých položiek štruktúrovaného rozpočtu, pričom celková výška bežných/kapitálových výdavkov musí byť zachovaná; v tomto prípade sa nevyžaduje dodatok k tejto zmluve.

## **Článok VII.**

### **Spoločné a záverečné ustanovenia**

1. Ďalšie podmienky na poskytovanie dotácií, hospodárenie s dotáciou, postup pri uplatňovaní, navrhovaní a schvaľovaní dotácie, kontrolo použitia dotácie a jej zúčtovanie upravujú ustanovenia zákona o rozpočtových pravidlach, zákona o poskytovaní dotácií a zákona o finančnej kontrole a audite. Ostatné vzťahy, ktoré nie sú upravené výslovne v tejto zmluve, sa riadia Občianskym zákonníkom v platnom znení, ak nie je ustanovené inak.
2. Poskytovateľ si vyhradzuje právo znížiť výšku dotácie z dôvodu nedostatku finančných prostriedkov v rozpočte v súvislosti s viazaním výdavkov štátneho rozpočtu Ministerstvom financií Slovenskej republiky. V takomto prípade poskytovateľ nezodpovedá za vzniknuté náklady, ani za prípadnú škodu.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že adresou poskytovateľa na doručovanie žiadostí, oznámení, vyúčtovania a iných písomností podľa tejto zmluvy je Úrad vlády SR, Sekcia ekonomiky, Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava.
4. Záväzky obsiahnuté v tejto zmluve nie je možné previesť na tretie osoby. V prípade zmeny právej formy prijímateľa, zrušenia prijímateľa bez likvidácie je prijímateľ povinný bezodkladne oznámiť túto skutočnosť poskytovateľovi.
5. Zmluvné strany berú na vedomie zákonné povinnosti vyplývajúce z ustanovenia § 47a a nasl. Občianskeho zákonníka v platnom znení a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
6. Obsah tejto zmluvy je možné meniť alebo dopĺňať len po vzájomnej dohode obidvoch zmluvných strán, a to formou očíslovaných písomných dodatkov, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy, ak v zmluve nie je uvedené inak.
7. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha č. 1: Štruktúrovaný rozpočet projektu žiadosti.
8. Zmluva je vyhotovená v 5 rovnopisoch, z ktorých 1 dostane prijímateľ a 4 poskytovateľ.
9. Zmluva je uzavretá dňom jej podpisania oboma zmluvnými stranami a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.

**Za poskytovateľa:**

Meno: Ing. Mgr. Tatiana Janečková

Funkcia: generálna tajomníčka služobného úradu Úradu vlády SR

Podpis:

Dátum:

Odtlačok pečiatky:

**Za prijímateľa:**

Meno: RNDr. Slavomír Partila

Funkcia: riaditeľ školy

Podpis:

Dátum:

Odtlačok pečiatky:

PROJEKT: Výstavba multifunkčného ihriska v areáli CSOŠ sv. Jozafáta, Trebišov				
ŠTRUKTÚROVANÝ ROZPOČET				
Kapitálové výdavky				
Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v eurách	Počet jednotiek	Výdavky spolu v eurách
<b>A. Požadovaná dotácia od Úradu vlády Slovenskej republiky</b>				
<b>Športový povrch</b>				
multifunkčný umelý trávnik certifikovaný, farba zelená, vlákno polyetylén, monofilamentné, výška vlákna - 20 mm, hustota vpichov 22000/m <sup>2</sup> , hmotnosť trávnika 2150g/m <sup>2</sup> , Dtex-6600,	m <sup>2</sup>	14,40	810,00	11 664,00
príslušenstvo - podlepovacia páska	m	0,84	400,00	336,00
príslušenstvo - polyuretanové lepidlo	kg	7,80	160,00	1 248,00
doprava umelého trávnika a príslušenstva	set	1 171,70	1,00	1 171,70
zrovnanie a úprava finálnej podkladovej vrstvy podložia pred montážou umelého trávnika	m <sup>2</sup>	2,04	810,00	1 652,40
montáž umelého trávnika vrátane čiarovania	m <sup>2</sup>	2,88	810,00	2 332,80
<b>Mantinelový systém</b>				
mantinely-výška 0,9 m, hliníkové stĺpiky, plastové dosky	bm	149,95	114,00	17 094,30
príslušenstvo - spojovací materiál k mantinelom	set	120,00	1,00	120,00
kotviace platne stlpov mantinelového systému	ks	7,20	58,00	417,60
doprava mantinelov	set	384,00	1,00	384,00
montáž mantinelov	bm	4,80	114,00	547,20
<b>Príslušenstvo - osvetlenie</b>				
reflektory pre osvetlenie ihriska	ks	114,00	4,00	456,00
stĺpy pre osvetlenie hliníkové 6m	ks	144,00	4,00	576,00
<b>SPOLU</b>				<b>38 000,00</b>
<b>B. Vlastné zdroje</b>				
<b>Športový povrch</b>				
kremičitý sušený piesok	t	99,00	20,00	1 980,00
doprava piesku	set	660,00	1,00	660,00
zaplnenie umelého trávnika pieskom	m <sup>2</sup>	2,28	810,00	1 846,80

<b>Mantinelový systém a príslušenstvo</b>				
sieť ochranná po obvode ihriska do výšky 3m	bm	9,60	120,00	1 152,00
príslušenstvo - spojovací materiál k sieťam	set	265,00	1,00	265,00
doprava sietí	set	240,00	1,00	240,00
montáž sietí	bm	2,40	120,00	288,00
volejbalové stĺpiky hliníkové so stlpikmi vrátane montáže	set	660,00	1,00	660,00
bránky pre futbal hliníkové, 4 x 2 x 1m, vrátane sietí	ks	780,00	2,00	1 560,00
<b>Zemné práce</b>				
výkop ryhy do šírky 600 mm pre základový pás	m <sup>3</sup>	9,64	14,00	134,96
výkop ryhy do šírky 600 mm pre drenáž	m <sup>3</sup>	9,64	36,00	347,04
hlbenie jám nezapažených pre pätky stĺpikov - volejbal	m <sup>3</sup>	8,50	0,60	5,10
vodorovné premiestnenie výkopku	m <sup>3</sup>	6,48	280,00	1 814,40
<b>Zemné práce - drenážny systém</b>				
výplň-obsyp drenáži kamenivom vrátane dopravy kameniva 16-32	m <sup>3</sup>	24,60	36,00	885,60
drenážna rúra DN 65 perforovaná plastová	bm	1,25	200,00	250,00
drenážna rúra DN 80 perforovaná plastová	bm	1,80	40,00	72,00
<b>Zemné práce - základy</b>				
beton základových konštrukcií - základový pas ,pätky volejbal	m <sup>3</sup>	110,00	18,50	2 035,00
zhotovenie základ. konštrukcií - základový pás a pätky volejbal	m <sup>3</sup>	15,00	18,50	277,50
debnenie základových konštrukcií -zhotovenie	m <sup>2</sup>	18,00	72,00	1 296,00
debnenie základových konštrukcií -odstránenie	m <sup>2</sup>	4,80	72,00	345,60
<b>Zemné práce - podkladové vrstvy</b>				
zhotovenie podkladu z kameniva drveného 32/63	m <sup>2</sup>	3,00	810,00	2 430,00
kamenivo drvené 32/63 vrátane dopravy	t	11,20	277,00	3 102,40
zhotovenie podkladu z kameniva drveného 8/16	m <sup>2</sup>	2,16	810,00	1 749,60
kamenivo drvené 8/16 vrátane dopravy	t	10,50	138,00	1 449,00
zhotovenie podkladu z kameniva drveného 0/4	m <sup>2</sup>	2,40	810,00	1 944,00
kamenivo drvené 0/4 vrátane dopravy	t	12,40	55,00	682,00
<b>Iné</b>				
tenisové stĺpiky hliníkové vrátane vykopu a betonáže pätek	set	780,00	1,00	780,00
basketbalové streetbalové stojany pozinkované	ks	1 218,50	2,00	2 437,00
príslušenstvo k osvetleniu - kabeláž, rozvodná skriňa,	set	600,00	1,00	600,00
zapojenie osvetlenia, vrátane prívodu elektriny, revízna správa	set	880,00	1,00	880,00
zameranie stavby skutočného výhotovenia geodetom	set	300,00	1,00	300,00
<b>SPOLU</b>				<b>32 469,00</b>
<b>C. Finančné prostriedky z iných zdrojov</b>				
				0,00
<b>SPOLU</b>				<b>0,00</b>
<b>VÝDAVKY SPOLU (Úrad vlády SR, vlastné zdroje, finančné prostriedky z iných zdrojov)</b>				<b>70 469,00</b>

*Vysvetlivky:*

V stlpci "merná jednotka" sa uvádzajú napríklad: m<sup>2</sup>, kus, tona a podobne.  
Ceny sa uvádzajú vrátane DPH.

## **Komentár k štruktúrovanému rozpočtu:**

### **A. Požadovaná dotácia od Úradu vlády Slovenskej republiky vo výške 38 000 eur**

Rozpočet projektu zodpovedá plánovaným rozmerom ihriska 40m x 20m vzhľadom na uvažované rozšírenie využitia pre hádzanú, okrem štandardného využitia pre športy realizovateľne na ihriskách menších rozmerov. Parametre jednotlivých položiek zodpovedajú "Technickým požiadavkám kladeným na multifunkčné ihrisko" uvedeným v prílohe č. 2 k Výzve na predkladanie žiadostí o poskytnutie dotácie v programe Podpora rozvoja športu na rok 2018. Rozpočet predstavuje súhrnný výkaz celkových nákladov na jeho výstavbu, člení sa na jednotlivé časti, ktoré logicky vyplývajú z technologického postupu výstavby podľa projektovej dokumentácie.

#### **Športový povrch**

Certifikovaný multifunkčný umelý trávnik s polyetylénovým vláknom s požadovanou výškou 20 mm, zodpovedajúcou hustotou vpichov, hmotnosťou na m<sup>2</sup> a Dtex bude vypĺňaný dostatočným množstvom kremičitého piesku - cca 25kg/m<sup>2</sup>, trávnik pre čiary bude zvolený biely a žltý. Všetky ceny vrátane príslušenstva, montáže, finálnej úpravy a čiarovania boli stanovené na základe vykonaného prieskumu trhu u relevantných dodávateľov.

#### **Mantinelový systém**

V prípade dodania uvažovaného mantinelového systému ide o konštrukciu z materiálov s vysokou odolnosťou, ktorý sa skladá z malých stlpíkov hliníkových, vysokých stlpíkov hliníkových, uzavretých profílov s hrúbkou steny 3 mm, s madlovým oblým profilom hliníkovým, spodným uzatváracím profilom hliníkovým. Plastové dosky perodrážkové sedé sú dodávané s príslušnými ochrannými bezpečnostnými prvkami ako sú plastové krytky stlpíkov a madiel. Mantinely majú požadovanú výšku 0,9 m od povrchu ihriska. Všetky ceny vrátane dopravy a montáže boli stanovené na základe vykonaného prieskumu trhu u relevantných dodávateľov.

#### **Príslušenstvo - osvetlenie**

Ihrisko bude osvetlené 4 reflektormi umiestnenými na hliníkových stĺpoch a osadenými v mantinelovom systéme. Svetidlá budú metalhalogenidové so životnosťou 50 tis. h, výkonom 400W a vysokou svietivosťou. Všetky ceny vrátane dopravy a montáže boli stanovené na základe vykonaného prieskumu trhu u relevantných dodávateľov.

### **B. Vlastné zdroje vo výške 32 469 eur**

Vlastné zdroje žiadateľa budú použité prevažne na prípravu podkladu ihriska a stavebné práce podľa projektovej dokumentácie. V menšej miere budú použité na finalizáciu ihriska (dodávka a zaplnenie umelého trávnika pieskom) a dokúpenie príslušenstva mantinelového systému (ochranné siete) a vybavenia ihriska pre príslušné športy. Časť stavebných prác bude realizovaná spojopomocne zamestnancami a žiakmi školy. Aj v prípade odbornejších činností budú práce realizované zamestnancami s príslušnou spôsobilosťou a kvalifikáciou.

#### **Športový povrch**

Športový povrch bude vypĺňaný dostatočným množstvom kremičitého piesku - cca 25kg/m<sup>2</sup>.

#### **Mantinelový systém a príslušenstvo**

Ochranná sieť bude po celom obvode ihriska (nielen po krátkych stranach) umiestnená do výšky 3 m, pričom oko bude mať rozmer 5x5 cm, farba sietí zelená, hrúbka vlákna 3,5 mm, materiál polyetylén. V mantineloch budú osadené aj futbalové bránky s rozmermi 4 x 2 x 1 m, dodané vrátane sietí. Futbalové bránky ako aj dodané volejbalové stĺpiky sú vyhotovené z materiálov nepodliehajúcich korózii a odolných voči poveternostným vplyvom. Všetky ceny vrátane príslušenstva, dopravy a montáže boli stanovené na základe vykonaného prieskumu trhu u relevantných dodávateľov.

#### **Zemné práce**

Príprava podložia bude realizovaná podľa príslušnej projektovej dokumentácie a pri zohľadnení miestnych geologických a klimatických podmienok. Svojpomocne budú realizované odkopávky a prekopávky do hĺbky cca 30 cm. Do šírky 600 mm budú vykopané ryhy pre základový pás a drenáže. Súčasťou zemných prác je aj úprava a zrovnanie podkladu po odkopoch so zhutnením a plošné zrovnanie po obvode ihriska do šírky 2 m s doplnením zeminy. Všetky ceny stavebných prác a stavebných materiálov boli stanovené na základe vykonaného prieskumu trhu u relevantných dodávateľov.

**Zemné práce - drenážny systém**

Okrem položiek uvedených v rozpočte bude svojpomocne prevedené aj hutnenie drenáží vrátane lôžka drenážnych rýh a po opláštení drenážnych rúr geotextiliou ich ukladanie do pripravenej ryhy. Všetky ceny stavebných prác a stavebných materiálov boli stanovené na základe vykonaného prieskumu trhu u relevantných dodávateľov.

**Zemné práce - základy**

Súčasťou prác pri zhotovení základového pásu bude aj zhotovenie lôžka pod základy z kameniva, vystuženie základového pásu betónorskou oceľou (armovanie) a osadenie kotviacich platní do základu. Všetky ceny stavebných prác a stavebných materiálov boli stanovené na základe vykonaného prieskumu trhu u relevantných dodávateľov.

**Zemné práce - podkladové vrstvy**

Vrstvy kameniva budú pri príprave podkladu pred finálnym umiestnením umelého trávnika zhotovované a zhutnené po celej ploche ihriska v zmysle platných nariem (STN 736133) takto: kamenivo drvené 32/63 so zhutnením a zrovnaním v hrúbke 18 cm, kamenivo drvené 8/16 so zhutnením a zrovnaním v hrúbke 9 cm, kamenivo drvené 0/4 so zhutnením a zrovnaním v hrúbke 3 cm. Všetky ceny stavebných prác a stavebných materiálov boli stanovené na základe vykonaného prieskumu trhu u relevantných dodávateľov.

**Iné**

V poslednej časti rozpočtu je uvedená dodávka a osadenie príslušenstva pre tenis a basketbal (tenisové stĺpiky, betonáž a osadenie ich petiek, basketbalové streetbalové koše). Zároveň obsahuje príslušenstvo, zapojenie a revíziu osvetlenia.

**NÁZOV ORGANIZÁCIE**

Cirkevná stredná odborná škola sv. Jozafáta

**ŠTATUTÁRNY ZÁSTUPCA:**

RNDr. Slavomír Partila

**MIESTO A DÁTUM:**

V Trebišove,

**OTLAČOK PEČIATKY A**

**PODPIS:**